

本港新聞

非法載運人蛇入境 三水手認罪 判囚十五月

【本報訊】港府大審院昨日審理一宗非法載運人蛇入境案，被告三水手認罪，被判囚十五個月。案內人蛇係由三水手載運入境，經大審院審理後，認罪無誤，故判囚十五個月。

亞差調戲女職員 仇宇干涉被打傷

【本報訊】亞差調戲女職員，仇宇干涉被打傷。案內女職員係在亞差調戲時，仇宇干涉，被打傷，現正由警方調查中。

僑團坊會救災忙 香港仔小販義賣

【本報訊】僑團坊會救災忙，香港仔小販義賣。香港仔小販為賑災，特舉行義賣活動，所得款項將撥充賑災之用。

員職兩司公造織宙宇 元千五提冒票支竊偷

【本報訊】員職兩司公造織宙宇，元千五提冒票支竊偷。該公司職員被控竊取公司支票，金額達五千元，現正由警方調查中。

怡康美廠雪糕 細菌超過定量

【本報訊】怡康美廠雪糕，細菌超過定量。衛生局抽查該廠雪糕，發現細菌含量超過法定標準，已下令該廠停止生產。

廠商會三個會議 決組織新團體赴英及歐各國

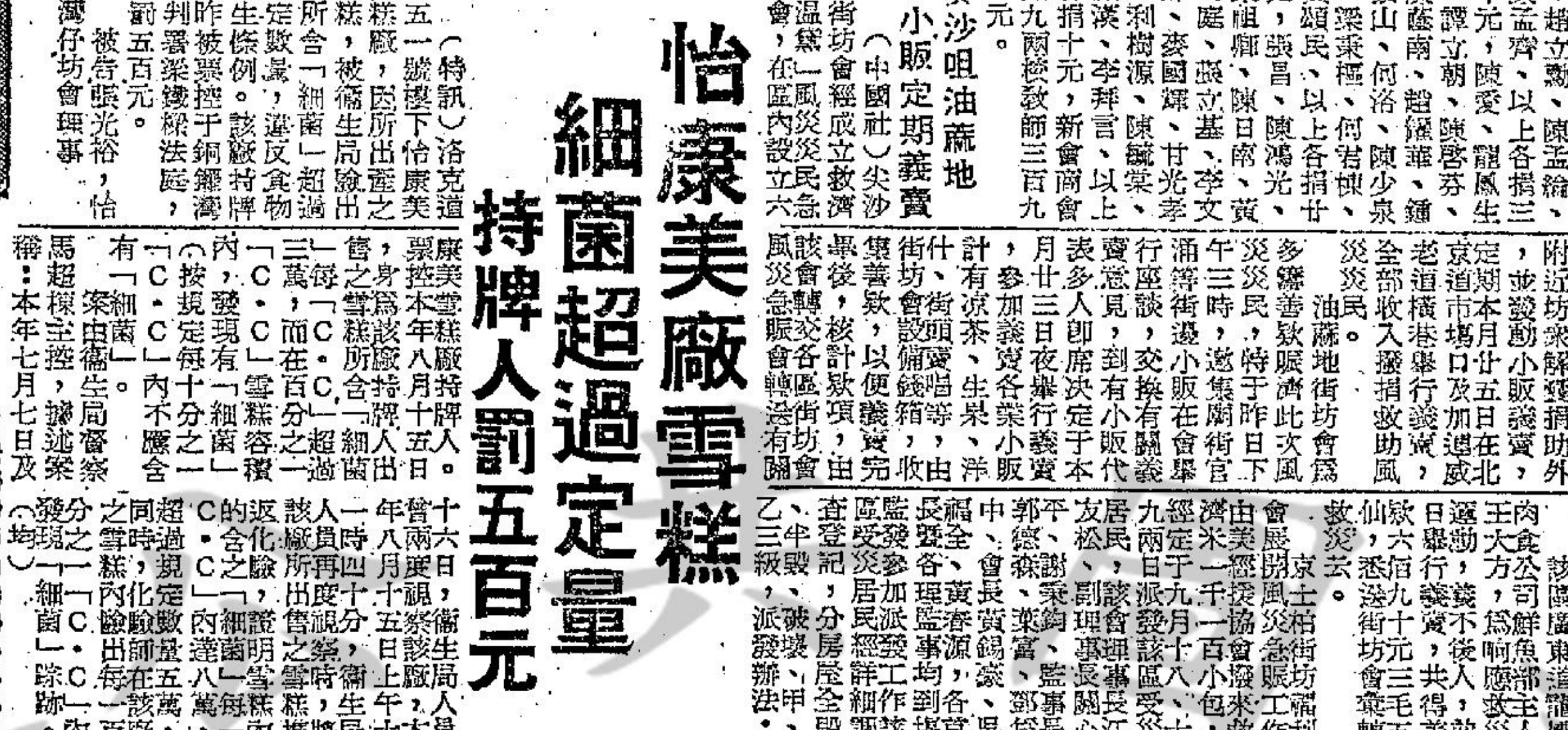
【本報訊】廠商會三個會議，決組織新團體赴英及歐各國。該會決定組織一個新團體，代表香港廠商赴英及歐各國考察，並尋求合作機會。

華源工廠大廈 九個月完成

【本報訊】華源工廠大廈，九個月完成。該大廈由華源公司興建，現已接近完工，預計將於近期內落成。



香港仔小販義賣賑災，該會坊會派員到場協助（左起）...



華源工廠大廈，九個月完成，交通便利，易租易售...



廠商會三個會議，決組織新團體赴英及歐各國...

華源工廠大廈

九個月完成，交通便利，易租易售

九五折優待一個月

售價由七萬餘元起

一百五十年期，收租息厚

華源 香港中區永樂人街十一號電話20354

樓大和興

樓三至建

期年五十九

保電燈暖氣豪華壯觀

電梯四部通達各樓

售價由四萬餘元起

華源 香港中區永樂人街十一號電話20354

榮光大樓

上海街711號，蘇杭角邊

特大樓房

五房一廳

獨三層式

三萬餘元

洽購電

華源 香港中區永樂人街十一號電話20354

國泰航空公司 泰國國際航空公司

遠東兩大空運機構開始聯營

香港 曼谷 仰光 加爾各答 航線

班期最多·來往方便

時間適宜·任君選擇

國泰航空公司 泰國國際航空公司

牌芝東

自動洗衣機

Toshiba

洗淨一次完成

價目表

環遊

H. K. \$2,450-

星嘉坡!

馬來亞!

曼谷!

十一月十一日出發

均輝有限公司 主辦

馬來亞航空公司

雪花灰水

愛護你的屋宇，請用一

能在各種氣候下

粉飾並保護樓宇

二十種顏色與白色

(容易調配)

青洲英坭有限公司

依時來

運動恤衫內衣褲

涼爽·舒適·漂亮

各大百貨公司均售

本港新聞

沙田田心村昨日發生

勒殺兇案

一鄉下財主被人勒死 兇手逃去警方正追尋中



沙田田心村昨日發生勒殺兇案

【本報訊】沙田田心村，昨日下午發生一宗勒殺案，兇手在案發後逃去，警方正追尋中。據悉，死者為該村一鄉下財主，年約五十歲，姓李，名某某。案發於昨日下午三時許，當時死者正在其家中休息。兇手趁其不備，從後方闖入，用一條繩索將其勒死。兇手得手後，隨即逃去。警方接報後，立即展開調查，並在案發地點附近發現了一些可疑的足跡。目前，警方正全力追尋兇手，並呼籲知情者提供線索。

低薪警員獲加薪

女警亦同男警每月給予特津 九百空缺等待青年男女投效

【本報訊】本港警務處低薪警員，將於明年八月一日起，獲發特津。此項特津，將根據警員的職級而定，由每月一百元至五百元不等。此外，女警亦將獲得與男警相同的特津。目前，警務處共有九百個空缺，正等待青年男女投效。此項加薪計劃，旨在提高警員的待遇，以吸引更多人才加入警務處。

士人港來新

點地改記登 園公亞利多維在

【本報訊】新來港人士，登記地點改為維多利亞公園。此項更改，旨在方便新來港人士辦理登記手續。維多利亞公園位於香港中環，交通便利，設施齊全。新來港人士可於每日上午九時至下午六時，前往該處辦理登記。登記時，需繳納一定的費用，並領取相關的登記證。此項措施，將有助於加強對新來港人士的管轄，並確保其合法居留。

義剪救災

善款交華僑日報轉

【本報訊】義剪救災活動，將於近日內舉行。義剪所得之善款，將由華僑日報轉交有關機構，用於救災恤鄰。此項活動，旨在通過義剪的方式，為災區籌集善款。義剪活動將於本週末在維多利亞公園舉行，屆時將有義工為市民提供義剪服務。市民可踴躍參加，為災區同胞盡一份力。

響應華僑日報賑災者衆

今日可突破六十萬

【本報訊】響應華僑日報賑災活動者，人數眾多。今日可突破六十萬元。此項賑災活動，旨在為災區籌集善款。華僑日報已發起一項賑災活動，呼籲社會各界人士踴躍參加。目前，響應活動的人數已達數千人，籌得的善款已接近六十萬元。華僑日報表示，將繼續擴大賑災活動，為災區同胞籌集更多善款。

廠商會三個會議

決組織新團體赴英及歐各國

【本報訊】香港廠商聯合會，昨日下午舉行三個會議，討論組織新團體赴英及歐各國。此項會議，旨在加強香港廠商與國際市場的聯繫。廠商會表示，將組織一個新團體，代表香港廠商赴英及歐各國進行考察和洽談。此項活動，將有助於香港廠商了解國際市場的最新動態，並尋求更多的合作機會。

【本報訊】香港廠商聯合會，昨日下午舉行三個會議，討論組織新團體赴英及歐各國。此項會議，旨在加強香港廠商與國際市場的聯繫。廠商會表示，將組織一個新團體，代表香港廠商赴英及歐各國進行考察和洽談。此項活動，將有助於香港廠商了解國際市場的最新動態，並尋求更多的合作機會。

【本報訊】香港廠商聯合會，昨日下午舉行三個會議，討論組織新團體赴英及歐各國。此項會議，旨在加強香港廠商與國際市場的聯繫。廠商會表示，將組織一個新團體，代表香港廠商赴英及歐各國進行考察和洽談。此項活動，將有助於香港廠商了解國際市場的最新動態，並尋求更多的合作機會。

紐西蘭最佳營養糧食飲料!

豐力奶

四毫 參毫

【豐力】牛奶飲品是老牌威靈頓的優質產品，含有豐富之維他命及蛋白質，能滋補身體，增強體力，且含豐富之鈣質，能強壯骨骼，使牙齒健康。每日飲用兩罐「豐力」，所得營養豐富。

【豐力】牛奶飲品，是老牌威靈頓的優質產品，含有豐富之維他命及蛋白質，能滋補身體，增強體力，且含豐富之鈣質，能強壯骨骼，使牙齒健康。每日飲用兩罐「豐力」，所得營養豐富。

香港紐西蘭牛奶有限公司

月秒特價大貢獻

男女衣飾 家庭用品 陶瓷器皿 一律平賣

二樓文化展覽場

特價貨品一部份	原價	特價
54"西德士衫 每碼	\$12.50	\$16.50
54"意大利衫 每碼	\$8.80	\$5.00
54"意大利仔衫 每碼	\$12.50	\$8.50
44"意大利花衫 每碼	\$10.50	\$5.80
44"日本新花衫 每碼	\$7.50	\$20.00
日本西德士衫 每件	\$45.00	\$20.00
日本西德士衫 每件	\$16.00	\$8.00
日本西德士衫 每件	\$35.00	\$20.00
日本西德士衫 每件	\$11.50	\$2.50
日本西德士衫 每件	\$8.00	\$5.00
美國WILLIAMS女裝 每件	\$28.50	\$20.00

香港大丸 電話：773816

本港新聞 2

膠袋載石沉屍

妙齡女郎死因有待研究

九龍兩男女投海均獲救不死

【本報訊】昨午九時，九龍新界沙田區，發現一具屍體，係一妙齡女郎，死因有待研究。據悉，該女郎係沙田區某工廠之職員，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，死於沙田區某工廠之碼頭。警方接報後，隨即派員前往現場，並發現該女郎係被一膠袋載石沉屍。警方現正調查該女郎之死因，並已通知其家屬前來認領屍體。

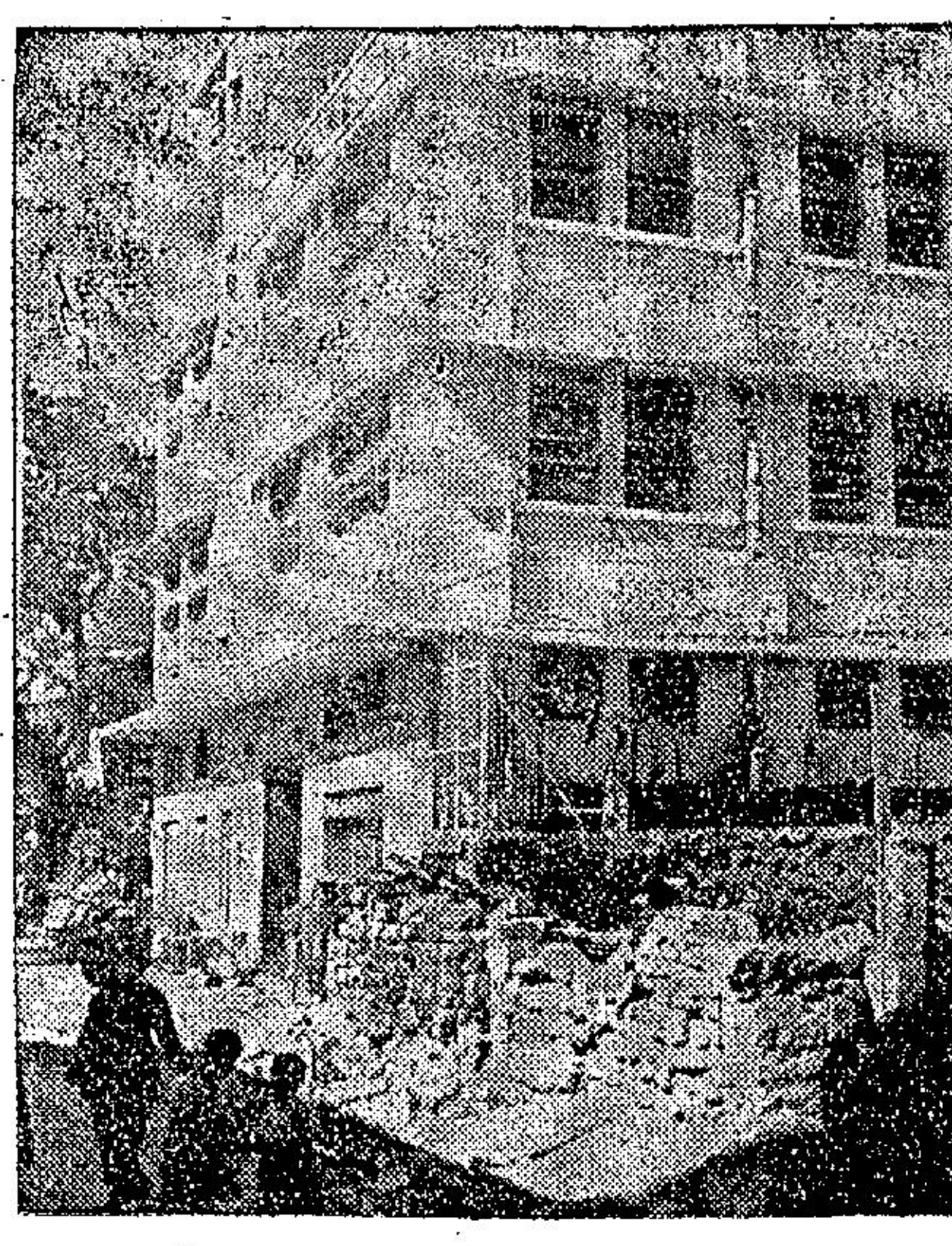
【本報訊】昨午九時，九龍新界沙田區，發現一具屍體，係一妙齡女郎，死因有待研究。據悉，該女郎係沙田區某工廠之職員，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，死於沙田區某工廠之碼頭。警方接報後，隨即派員前往現場，並發現該女郎係被一膠袋載石沉屍。警方現正調查該女郎之死因，並已通知其家屬前來認領屍體。

管箕灣東大街 光榮五金廠火警

幸及時撲熄無重大損失

一度疑有輻射性危險引起騷動

【本報訊】昨午九時，管箕灣東大街，光榮五金廠發生火警。據悉，該廠係一五金加工廠，內有各種五金工具及材料。火警發生時，該廠內正有工人工作，幸及時發現並撲熄，無重大損失。火警發生後，一度引起附近居民之騷動，疑有輻射性危險。警方接報後，隨即派員前往現場，並發現火警係由一工人不慎引起。警方現正調查火警原因，並已通知該廠負責人前來處理。



火警後復有輻射性危險引起騷動之光榮五金廠

澳警破獲路環 水上製毒機關

拘去八人罰款由五千至一萬元

案中四被告均為販毒製毒老手

【本報訊】澳門警方，昨午九時，在路環一帶，破獲一水上製毒機關。據悉，該機關係一製毒工廠，內有各種製毒工具及材料。警方接報後，隨即派員前往現場，並發現該機關係由一老手製毒。警方現正調查該機關之運作，並已通知該機關負責人前來處理。

巡視總局 載各載局

【本報訊】巡視總局，昨午九時，載各載局。據悉，該局係一巡視機關，內有各種巡視工具及材料。警方接報後，隨即派員前往現場，並發現該局係由一老手巡視。警方現正調查該局之運作，並已通知該局負責人前來處理。

逾期 填報 營業 溢利 稅人 所得 稅

【本報訊】稅務局，昨午九時，逾期填報營業溢利稅人所得稅。據悉，該局係一稅務機關，內有各種稅務工具及材料。稅務局接報後，隨即派員前往現場，並發現該局係由一老手稅務。稅務局現正調查該局之運作，並已通知該局負責人前來處理。

香港人銀行 增設兒童儲蓄

【本報訊】香港人銀行，昨午九時，增設兒童儲蓄。據悉，該行係一銀行，內有各種銀行工具及材料。該行接報後，隨即派員前往現場，並發現該行係由一老手銀行。該行現正調查該行之運作，並已通知該行負責人前來處理。

七十一宗違犯交通規則案

【本報訊】交通警司，昨午九時，七十一宗違犯交通規則案。據悉，該司係一交通警司，內有各種交通警司工具及材料。該司接報後，隨即派員前往現場，並發現該司係由一老手交通警司。該司現正調查該司之運作，並已通知該司負責人前來處理。

大陸逃難民 派往清道工作

【本報訊】大陸逃難民，昨午九時，派往清道工作。據悉，該難民係一逃難民，內有各種逃難民工具及材料。該難民接報後，隨即派員前往現場，並發現該難民係由一老手逃難民。該難民現正調查該難民之運作，並已通知該難民負責人前來處理。

高院兩時看更人 涉嫌貪污收規

【本報訊】高院，昨午九時，兩時看更人涉嫌貪污收規。據悉，該看更人係一看更人，內有各種看更人工具及材料。該看更人接報後，隨即派員前往現場，並發現該看更人係由一老手看更人。該看更人現正調查該看更人之運作，並已通知該看更人負責人前來處理。

售價一千元 判囚六月並追判刑

【本報訊】售價一千元，判囚六月並追判刑。據悉，該售價係一售價，內有各種售價工具及材料。該售價接報後，隨即派員前往現場，並發現該售價係由一老手售價。該售價現正調查該售價之運作，並已通知該售價負責人前來處理。

令祖母 幼主 國華 曾孫少爺

【本報訊】令祖母，昨午九時，幼主國華曾孫少爺。據悉，該祖母係一祖母，內有各種祖母工具及材料。該祖母接報後，隨即派員前往現場，並發現該祖母係由一老手祖母。該祖母現正調查該祖母之運作，並已通知該祖母負責人前來處理。

先繼慈 劉太夫人 慟於主曆一九六二年九月二日

【本報訊】先繼慈，昨午九時，劉太夫人慟於主曆一九六二年九月二日。據悉，該太夫人係一太夫人，內有各種太夫人工具及材料。該太夫人接報後，隨即派員前往現場，並發現該太夫人係由一老手太夫人。該太夫人現正調查該太夫人之運作，並已通知該太夫人負責人前來處理。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。據悉，該聲明係一承退股聲明，內有各種承退股聲明工具及材料。該聲明接報後，隨即派員前往現場，並發現該聲明係由一老手承退股聲明。該聲明現正調查該聲明之運作，並已通知該聲明負責人前來處理。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。據悉，該聲明係一承退股聲明，內有各種承退股聲明工具及材料。該聲明接報後，隨即派員前往現場，並發現該聲明係由一老手承退股聲明。該聲明現正調查該聲明之運作，並已通知該聲明負責人前來處理。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。據悉，該聲明係一承退股聲明，內有各種承退股聲明工具及材料。該聲明接報後，隨即派員前往現場，並發現該聲明係由一老手承退股聲明。該聲明現正調查該聲明之運作，並已通知該聲明負責人前來處理。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。據悉，該聲明係一承退股聲明，內有各種承退股聲明工具及材料。該聲明接報後，隨即派員前往現場，並發現該聲明係由一老手承退股聲明。該聲明現正調查該聲明之運作，並已通知該聲明負責人前來處理。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明。據悉，該聲明係一遺失聲明，內有各種遺失聲明工具及材料。該聲明接報後，隨即派員前往現場，並發現該聲明係由一老手遺失聲明。該聲明現正調查該聲明之運作，並已通知該聲明負責人前來處理。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明。據悉，該聲明係一遺失聲明，內有各種遺失聲明工具及材料。該聲明接報後，隨即派員前往現場，並發現該聲明係由一老手遺失聲明。該聲明現正調查該聲明之運作，並已通知該聲明負責人前來處理。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明。據悉，該聲明係一遺失聲明，內有各種遺失聲明工具及材料。該聲明接報後，隨即派員前往現場，並發現該聲明係由一老手遺失聲明。該聲明現正調查該聲明之運作，並已通知該聲明負責人前來處理。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明。據悉，該聲明係一遺失聲明，內有各種遺失聲明工具及材料。該聲明接報後，隨即派員前往現場，並發現該聲明係由一老手遺失聲明。該聲明現正調查該聲明之運作，並已通知該聲明負責人前來處理。

香港政府物料管理處佈告

【本報訊】香港政府物料管理處佈告。據悉，該佈告係一香港政府物料管理處佈告，內有各種香港政府物料管理處佈告工具及材料。該佈告接報後，隨即派員前往現場，並發現該佈告係由一老手香港政府物料管理處佈告。該佈告現正調查該佈告之運作，並已通知該佈告負責人前來處理。

香港政府物料管理處佈告

【本報訊】香港政府物料管理處佈告。據悉，該佈告係一香港政府物料管理處佈告，內有各種香港政府物料管理處佈告工具及材料。該佈告接報後，隨即派員前往現場，並發現該佈告係由一老手香港政府物料管理處佈告。該佈告現正調查該佈告之運作，並已通知該佈告負責人前來處理。

香港政府物料管理處佈告

【本報訊】香港政府物料管理處佈告。據悉，該佈告係一香港政府物料管理處佈告，內有各種香港政府物料管理處佈告工具及材料。該佈告接報後，隨即派員前往現場，並發現該佈告係由一老手香港政府物料管理處佈告。該佈告現正調查該佈告之運作，並已通知該佈告負責人前來處理。

香港政府物料管理處佈告

【本報訊】香港政府物料管理處佈告。據悉，該佈告係一香港政府物料管理處佈告，內有各種香港政府物料管理處佈告工具及材料。該佈告接報後，隨即派員前往現場，並發現該佈告係由一老手香港政府物料管理處佈告。該佈告現正調查該佈告之運作，並已通知該佈告負責人前來處理。

香港人銀行 增設兒童儲蓄

【本報訊】香港人銀行，昨午九時，增設兒童儲蓄。據悉，該行係一銀行，內有各種銀行工具及材料。該行接報後，隨即派員前往現場，並發現該行係由一老手銀行。該行現正調查該行之運作，並已通知該行負責人前來處理。

本港新聞 4

請各界善士慷慨捐助 保良局明日賣旗 利銘澤議員今晚廣播呼籲

【本報訊】保良局定於九月二十二日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，舉行義賣旗活動，以籌募經費，改善局內各項設施。利銘澤議員今晚在廣播中呼籲各界善士慷慨捐助，以支持保良局的各項工作。

保良局定於九月二十二日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，舉行義賣旗活動。屆時將有大批旗幟出售，每面旗幟售價為一元。所得款項將撥充保良局的各項經費，以改善局內各項設施，並資助各項社會福利工作。

利銘澤議員今晚在廣播中呼籲各界善士慷慨捐助，以支持保良局的各項工作。他表示，保良局一直致力於改善社會福利，並為有需要的人士提供各項服務。希望各界善士能踴躍參加義賣旗活動，為保良局的各項工作提供財政支持。

九龍交通安全大會 常識問答揭曉 今晚九時領獎

【本報訊】九龍交通安全大會，為提高市民對交通安全的認識，特舉辦常識問答比賽。經過多日的激烈競爭，各項比賽已告一段落。今晚九時，將在九龍大會堂舉行頒獎典禮，為獲獎者頒發獎狀及獎金。

九龍交通安全大會，為提高市民對交通安全的認識，特舉辦常識問答比賽。比賽分為多個組別，包括小學生、青少年、成人及長者等。各項比賽已告一段落，今晚九時將在九龍大會堂舉行頒獎典禮，為獲獎者頒發獎狀及獎金。

獲獎名單如下：
小學生組：第一名：李國強、第二名：陳偉強、第三名：黃偉強。
青少年組：第一名：李國強、第二名：陳偉強、第三名：黃偉強。
成人組：第一名：李國強、第二名：陳偉強、第三名：黃偉強。
長者組：第一名：李國強、第二名：陳偉強、第三名：黃偉強。



為盲人謀出路 盲人工廠奠基

【本報訊】為協助盲人謀出路，由賽馬會主席賓臣主禮，並由賽馬會主席賓臣主禮，於九月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，舉行盲人工廠奠基典禮。屆時將有大批旗幟出售，每面旗幟售價為一元。所得款項將撥充保良局的各項經費，以改善局內各項設施，並資助各項社會福利工作。

盲人工廠的成立，旨在為盲人提供就業機會，並提高其生活質素。工廠將聘請盲人員工，從事各項手工藝品的生產。所得款項將撥充保良局的各項經費，以改善局內各項設施，並資助各項社會福利工作。

七載同居一朝反目 張火傳揮菜刀 搗毀傢具衣物

【本報訊】一名男子因與同居七載的女友反目，於九月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，揮舞菜刀，搗毀傢具衣物。警方接報後趕到現場，將該男子拘捕。目前，該男子已被控以多項罪名，並被扣留調查。

警方表示，該名男子在現場揮舞菜刀，並搗毀傢具衣物。警方接報後趕到現場，將該男子拘捕。目前，該男子已被控以多項罪名，並被扣留調查。

三院庚子會總理 昨宴賀同業榮任

【本報訊】三院庚子會總理，於九月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，舉行宴會，賀同業榮任。宴會由總理主持，並有各界人士參加。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

宴會由總理主持，並有各界人士參加。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

先頭部隊今到港 顧問塚田縣長加藤團長廿五到步

【本報訊】日本自衛隊先頭部隊，將於九月二十五日（星期三）抵達香港。隨行者包括顧問塚田縣長及團長加藤。此次訪問旨在加強日港兩地之間的友好關係，並促進兩地之間的經貿往來。

隨行者包括顧問塚田縣長及團長加藤。此次訪問旨在加強日港兩地之間的友好關係，並促進兩地之間的經貿往來。

大舉開山爆石 決擴建為雙線行車

【本報訊】為改善交通，政府決定擴建某路段，將其改為雙線行車。目前，工程正積極進行中。預計將於近期內完工。擴建後，該路段的交通將更加暢通，並可減少交通阻塞的情況。

預計將於近期內完工。擴建後，該路段的交通將更加暢通，並可減少交通阻塞的情況。

九扶社餐會 慶祝國慶節目

【本報訊】九扶社將於九月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，舉行餐會，慶祝國慶。餐會將有精彩的節目表演，並有各界人士參加。餐會氣氛熱烈，賓主盡歡。

餐會將有精彩的節目表演，並有各界人士參加。餐會氣氛熱烈，賓主盡歡。

演操時間 在元朗區

【本報訊】為慶祝國慶，政府決定在元朗區舉行演操活動。演操將於九月二十日（星期日）下午二時舉行。屆時將有大批市民參加。演操活動旨在提高市民的體質，並慶祝國慶。

屆時將有大批市民參加。演操活動旨在提高市民的體質，並慶祝國慶。

公關舉行抽獎 中獎號碼廿個頭獎壹萬一

【本報訊】公關公司將於九月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，舉行抽獎活動。中獎號碼為：廿個頭獎壹萬一。抽獎活動旨在為慈善事業籌款，並提高公眾對慈善事業的認識。

抽獎活動旨在為慈善事業籌款，並提高公眾對慈善事業的認識。

賓士 BAIRNSWEAR 英國最佳的毛織品

【本報訊】賓士（BAIRNSWEAR）英國最佳的毛織品，現已運抵香港。該系列毛織品採用優質羊毛製成，質地柔軟，保暖性強。歡迎各界人士前往各大百貨商店或電器行購買。

歡迎各界人士前往各大百貨商店或電器行購買。

飲食業聯會 十七屆職員選出

【本報訊】飲食業聯會將於九月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，舉行十七屆職員選舉。選舉結果將決定聯會未來一年的工作方向。選舉過程公平、公開，結果令人滿意。

選舉結果令人滿意。

最好的音獻 Toshiba 8M-2205型 三波長八原子粒

【本報訊】Toshiba 8M-2205型三波長八原子粒收音機，現已運抵香港。該收音機音質優美，接收力強，是您收聽廣播的最佳選擇。歡迎前往各大百貨商店或電器行購買。

歡迎前往各大百貨商店或電器行購買。

飲食業聯會 十七屆職員選出

【本報訊】飲食業聯會將於九月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，舉行十七屆職員選舉。選舉結果將決定聯會未來一年的工作方向。選舉過程公平、公開，結果令人滿意。

選舉結果令人滿意。

最好的音獻 Toshiba 8M-2205型 三波長八原子粒

【本報訊】Toshiba 8M-2205型三波長八原子粒收音機，現已運抵香港。該收音機音質優美，接收力強，是您收聽廣播的最佳選擇。歡迎前往各大百貨商店或電器行購買。

歡迎前往各大百貨商店或電器行購買。

飲食業聯會 十七屆職員選出

【本報訊】飲食業聯會將於九月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道九百九十九號，舉行十七屆職員選舉。選舉結果將決定聯會未來一年的工作方向。選舉過程公平、公開，結果令人滿意。

選舉結果令人滿意。

最好的音獻 Toshiba 8M-2205型 三波長八原子粒

【本報訊】Toshiba 8M-2205型三波長八原子粒收音機，現已運抵香港。該收音機音質優美，接收力強，是您收聽廣播的最佳選擇。歡迎前往各大百貨商店或電器行購買。

歡迎前往各大百貨商店或電器行購買。

【本報訊】Toshiba 8M-2205型三波長八原子粒收音機，現已運抵香港。該收音機音質優美，接收力強，是您收聽廣播的最佳選擇。歡迎前往各大百貨商店或電器行購買。

歡迎前往各大百貨商店或電器行購買。

本港新聞

巡視深水埗廟宇

訪問潮州人士普慶念佛社

【本報訊】深水埗潮州人士普慶念佛社，為弘揚佛法，普度眾生，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在該社舉行普慶念佛活動。當日下午，由該社負責人陪同，本報記者前往該社參觀。該社位於深水埗某處，環境幽雅，建築宏敞。當日下午，該社舉行普慶念佛活動，由該社負責人主持，全體社員參加。念佛活動進行順利，氣氛莊嚴。該社負責人表示，該社成立以來，一直致力於弘揚佛法，普度眾生。未來將繼續努力，為社會做出更多貢獻。

中區街坊會

派發濟米千份

【本報訊】中區街坊會為協助政府派發濟米，特於本月廿二日（星期日）上午九時，在該會辦事處舉行派發濟米活動。當日上午，該會辦事處門前聚集了許多市民，等待領取濟米。該會負責人表示，該會一直致力於為市民提供各項服務，未來將繼續努力，為社會做出更多貢獻。

九龍街坊會

定期宴會

【本報訊】九龍街坊會為加強與會員之聯繫，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在該會辦事處舉行定期宴會。當日下午，該會辦事處門前聚集了許多會員，參加宴會。宴會進行順利，氣氛熱烈。該會負責人表示，該會一直致力於為會員提供各項服務，未來將繼續努力，為會員做出更多貢獻。

朱九江誕辰慶祝

【本報訊】朱九江先生誕辰，各界人士紛紛前往該會辦事處祝賀。當日上午，該會辦事處門前聚集了許多市民，祝賀朱九江先生。該會負責人表示，該會一直致力於弘揚朱九江先生之精神，未來將繼續努力，為社會做出更多貢獻。

民安服務處

廿八號通告

【本報訊】民安服務處為加強與市民之聯繫，特於本月廿八日（星期日）下午二時，在該處舉行通告活動。當日下午，該處門前聚集了許多市民，參加通告活動。通告活動進行順利，氣氛熱烈。該處負責人表示，該處一直致力於為市民提供各項服務，未來將繼續努力，為市民做出更多貢獻。

無法投遞

電報待領

【本報訊】無法投遞之電報，請於本月廿二日（星期日）下午二時，前往該處領取。當日下午，該處門前聚集了許多市民，領取電報。領取活動進行順利，氣氛熱烈。該處負責人表示，該處一直致力於為市民提供各項服務，未來將繼續努力，為市民做出更多貢獻。

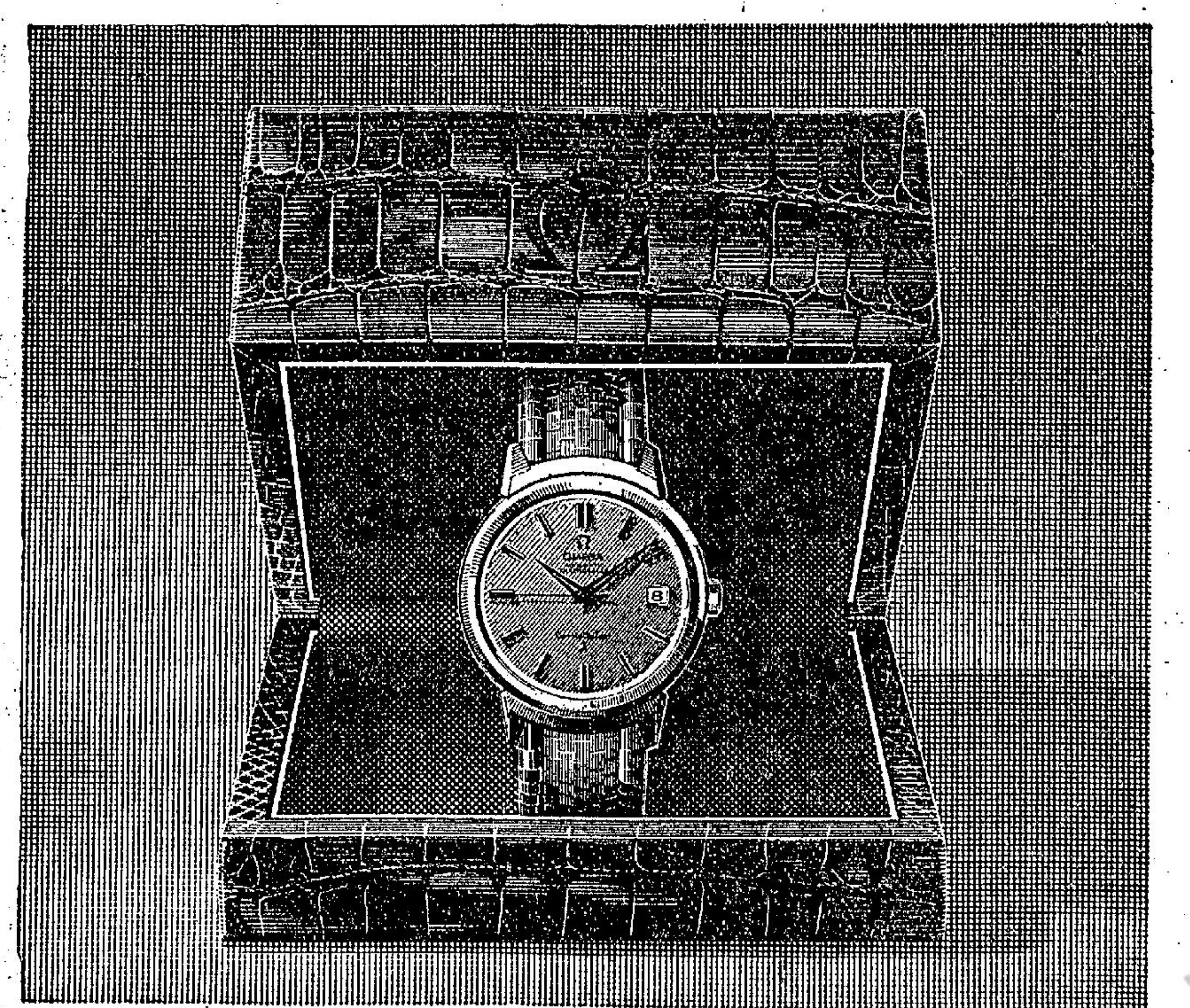
聯青社放映

【本報訊】聯青社為弘揚文化，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在該社舉行放映活動。當日下午，該社門前聚集了許多市民，參加放映活動。放映活動進行順利，氣氛熱烈。該社負責人表示，該社一直致力於弘揚文化，未來將繼續努力，為社會做出更多貢獻。

同慶大茶行

今日開幕之喜

【本報訊】同慶大茶行為弘揚茶文化，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在該行舉行開幕活動。當日下午，該行門前聚集了許多市民，參加開幕活動。開幕活動進行順利，氣氛熱烈。該行負責人表示，該行一直致力於弘揚茶文化，未來將繼續努力，為社會做出更多貢獻。



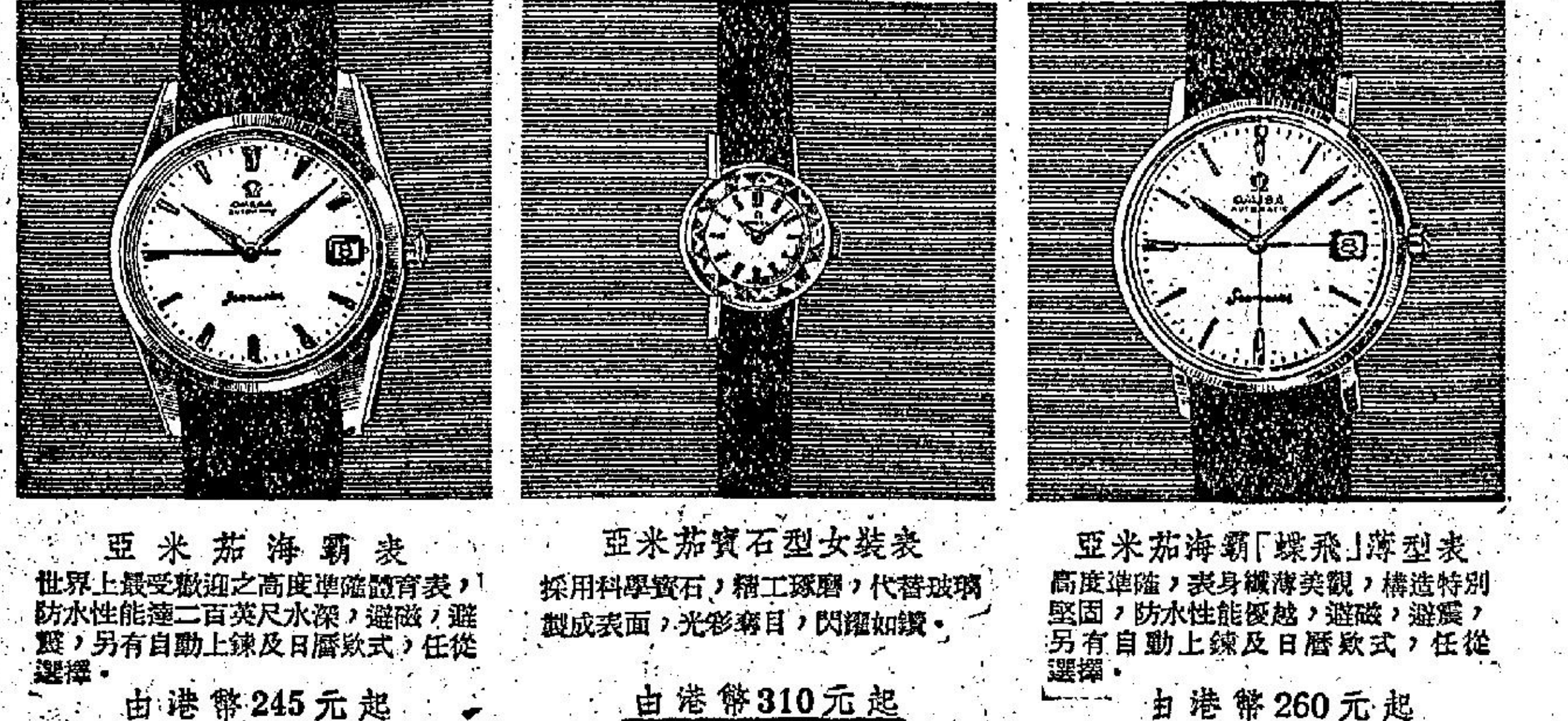
上圖：亞米茄星座天文台表18K金壳日曆款式自動上鍊18K金表帶。

亞米茄 星座天文台表

每一只亞米茄星座天文台表均擁有瑞士公立天文時計調節試驗所頒發之最高準確證明書，並獲得「成績特優異天文時計」之最高評語。亞米茄星座天文台表是要經過360小時嚴格試驗證明符合最高標準方獲此榮譽。

- 製造過程需時四倍於普通表**
亞米茄星座天文台表之機件，有若干部份，是經機械磨至達千份之二毫米之精確度數（相等於人類頭髮直徑之九份一），在製表技術上，這雖能可貴的傑作，是偉大與平凡和準確與否之間的區別。亞米茄星座天文台表為達到盡善盡美境界，製造過程需時四倍於普通表，蓋若非如此慎重從事，其結果會增加機件間之摩擦，或竟縮短表之壽命。
- 亞米茄星座表佔瑞士天文時計總產量之49.5%**
閣下一經決定要擁有一只天文台表，極有可能所選擇者將會是一只亞米茄星座表，因為亞米茄所製之星座表，實際上佔瑞士天文時計總產量之半數（49.5%），其餘則是屬於其他一〇四家大小廠商之出品。
- 天文時計之定義**
獲得稱為天文時計的表，它必須在一間瑞士公立天文時計調節試驗所經過360小時之嚴格準確試驗，證明符合最高標準，方有資格接受此榮譽。
- 高速擺動增加準確性能**
亞米茄星座天文台表之平衡輪，較普通表所裝備者擺動快10%，其原理是等於用來穩定輪軸與飛機之旋轉，這加快的擺動速率使機件在運行上更趨穩定，更有規律，和更為準確。
- 腕上日曆，方便無比**
配有日曆之亞米茄星座天文台表，既報時刻，又報日期，每日午夜，表上日期，自動更換，使時刻與日期，一目了然，居家旅行，辦公赴約，或簽發支票函件，從此不虞錯誤。
- 無須上鍊，報時更準**
普通表在初上鍊時，線壓力大，隨後漸趨鬆弛，以致有先快後慢現象，亞米茄星座天文台表，一經佩戴，即隨手腕活動而自行上鍊，自動調節線力，無須緊張之慮，故能始終維持線力均衡，經常保持高度準確。
- 充份保證，全球有效**
亞米茄星座天文台表，不論購自何地，均附有保證書，在全世界129個國家中一律有效，保證無條件免費修理任何損壞與缺陷（遺失盜竊或火災不在此例），保證有效期間，自購買之日起，為期一年。

全不銹鋼表	港幣 565 元
14K 金表	港幣 675 元
18K 金表	港幣 1300 元
18K 金壳金表	港幣 1525 元
18K 白金壳白金表	港幣 1700 元



亞米茄海霸表：世界上最受歡迎之高度準確體育表，防水性能達二百英尺水深，避震，避磁，另有自動上鍊及日曆款式，任從選擇。由港幣245元起。

亞米茄寶石型女裝表：採用科學寶石，精工琢磨，代替玻璃製成表面，光彩奪目，閃耀如鑽。由港幣310元起。

亞米茄海霸「蝶飛」型表：高度準確，表身機件美觀，構造特別堅固，防水性能優越，避震，避磁，另有自動上鍊及日曆款式，任從選擇。由港幣260元起。

OMEGA TISSOT

亞米茄表，馳譽立界，一致推崇

總代理：安天時洋行

地址：怡和大厦八四室

電話：二七二五二

三年來教育發展回顧

一九五八至六一年教育年報發表

及當前政策之披露

參加政府部門及立於津貼學校之僑生，除參加學費外，並參加津貼學校之各項教育活動，以促進其身心之發展。

七喜大廈

南東面 爽氣清風 好最境環 平特銀價 內期售預 待優折五九

連頭馬龍九 5-1-3558-82

起元餘萬一層每 快加程工，成完備打 洽購處

司公限有建建川明 2-20-21 樓上 司公建建威志 2-20-22 樓上 司公業業信信 2-20-23 樓上 司公業業信信 2-20-24 樓上

同盛大茶行今日開幕之喜

恭賀

萬春公司 元亨茶莊 松盛茶莊 貞記茶莊 廣源茶莊 廣生茶莊 華生茶莊

英記茶莊 顏奇香茶莊 信成茶莊 建興茶莊 錦興茶莊 永祥茶莊 同安茶莊

林品珍茶莊 聯興隆茶莊 裕昌茶莊 天香茶莊 華益茶莊 美蘭茶莊 鴻昌茶莊 和珍茶莊

油蔴地上海街371號

賀敬同

本港新聞

急救風災災民

善長心聲

籲請各界同襄善舉

華僑日報賑災籌賑委員會，自九月九日成立以來，承蒙各界熱心人士踴躍捐助，賑災款項已達一百五十餘萬元。現因風災災情嚴重，災民流離失所，急需救濟。本會為救濟災民，特發起「善長心聲」運動，籲請各界同襄善舉，共襄盛舉。

賑災款項已達一百五十餘萬元。現因風災災情嚴重，災民流離失所，急需救濟。本會為救濟災民，特發起「善長心聲」運動，籲請各界同襄善舉，共襄盛舉。

賑災款項已達一百五十餘萬元。現因風災災情嚴重，災民流離失所，急需救濟。本會為救濟災民，特發起「善長心聲」運動，籲請各界同襄善舉，共襄盛舉。

航機來往

航線	飛機	時間
香港-廣州	波音747	上午10:00
香港-上海	波音747	下午2:00
香港-台北	波音747	下午4:00
香港-新加坡	波音747	下午6:00
香港-馬尼拉	波音747	下午8:00

樓屏錦

分層出售 分期付款

英倫建築 海山面背 怡神廣心 色景林園

司公限有地置利生：產購洽 七二二二二：電話：三五三七一及六六二

司公限有業置發東 亞八〇三及大馬路六三三中道大港香 一四七二一：電話：二二四七二及七二一

發昌樓

預售期內 九折優待

海光山色 幽雅宜人 交通便捷 置業首選 150年期 說明書備索

洽購處：發昌置業有限公司 昌利建築公司 洽購處：發昌置業有限公司 昌利建築公司 洽購處：發昌置業有限公司 昌利建築公司

樓唐大特灣葵

折五八價特

住即買即 成完築建

速從購欲 月一價特

一廳五房 二廳五房 三廳五房

樓文

仁心 陳德生

活人醫案十餘萬宗

仁心 陳德生

善款待領

各塘存水增加

定期開派中期股息

每週九次 台北

CAT 航空運公司

九龍半島酒店：電話：六五二八〇 六〇三〇

香港德輔道中橋成大廈一〇三室：電話：二〇三九一

Zam-Buk

祇有 生拔藥膏

能立止疼痛

治療皮膚病請用生拔藥膏

膏生拔藥膏是世界馳名良藥一經採用傷痛立即痊癒專治割傷跌傷燙傷燒傷蟲咬及一切腳傷痛

昌業大廈

分期付款 分期出售

材料上乘 年期長久

洽購處：昌利建築公司 洽購處：昌利建築公司

航機來往

航線	飛機	時間
香港-廣州	波音747	上午10:00
香港-上海	波音747	下午2:00
香港-台北	波音747	下午4:00
香港-新加坡	波音747	下午6:00
香港-馬尼拉	波音747	下午8:00

本年第二季全港學生人數

六十七萬餘名

新校舍陸續建成 津貼學校續有增加

【本報訊】本港各級學校，自一九六九年九月起，至一九七〇年六月止，全港學生人數，共計六十七萬三千八百九十二名。較一九六九年九月之六十六萬三千八百九十二名，增加一萬名。此項統計，係根據教育局之調查，包括幼稚園、小學、中學、專上及成人教育等。其中，小學學生人數，由一九六九年九月之三十一萬三千八百九十二名，增加至一九七〇年六月之三十二萬三千八百九十二名。中學學生人數，由一九六九年九月之九萬三千八百九十二名，增加至一九七〇年六月之十萬三千八百九十二名。專上及成人教育學生人數，由一九六九年九月之二萬三千八百九十二名，增加至一九七〇年六月之三萬三千八百九十二名。此項統計，顯示本港教育事業，在過去一年中，有顯著之增長。教育局表示，將繼續努力，以應付日益增加之學生人數。

皇家樂院試考

並不受年齡限制

可隨意報考任何一級 亦無學歷限制

【本報訊】皇家樂院，為推廣音樂教育，特設試考，歡迎各界人士參加。試考分為多個級別，包括鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、法國號、圓號、定音鼓、指揮等。參加者不受年齡限制，亦無學歷限制。凡對音樂有興趣者，均可報名參加。報名費為每項試考一百元。試考日期定於一九七〇年九月。詳情請向皇家樂院查詢。

考試人數公佈

英文、中文中學會考、中學入學試

英中會考及升中試人數均見增加

英文中學 FORM 1 英文、數學、科學、先修專欄

算術 (卅三)

Multiplication of Decimals (Cont.)

By Integers

Example: Multiply 7.132 by 40

7.132

285.28

Explanation: To multiply by 40 is to multiply by 4 and then by 10, i.e. to multiply by 4 and then to shift the decimal place.

Example: Multiply 6.125 by 48

6.125

294.000

Explanation: Place units figure of multiplier below that of multiplicand. Multiply first by 4. But, since this 4 is really 40, the result of multiplying the 5 by 4 must be placed under the 2, not under the 5. Then multiply by the 8. The answer is read 294. and the 0's to the right of the point are omitted.

This question may be better done by factors. 48 = 6 x 8. The working is shown on the left side under the first sum.

Hints: (1) When the multiplicand ends in 5, and the multiplier is an even number, time will usually be saved by the use of factors. still more when the multiplicand ends in 25 or 75 and the multiplier is divisible by 4, or when the multiplicand ends in 125, 375, 625, or 875 and the multiplier is divisible by 8. Thus:-

125 x 22 is worked 125 x 2 x 11.

1625 x 452 is worked 1625 x 4 x 113.

1625 x 432 is worked 1625 x 8 x 54.

(2) The multiplication may be tested by "Nines". The points being disregarded altogether. Note, however, that this method does not detect displacement of the partial products.

(3) If no 0's have been dropped at the right of the decimal during the work, the number of "decimal places" in the product is the same as in the multiplicand.

II. By Decimals

We have just seen in the last section that the following results are true:-

3.1415 x 700 = 2199.05, 3.1415 x 70 = 219.905, 3.1415 x 7 = 21.9905; and we notice that, where the multiplier is in each case one-tenth as large as the previous multiplier, the figures composing the answer are always the same, but the decimal point is moved one place to the left in each case, so that the answer is, as it ought to be, one-tenth of what it was before. We next ask what the result of multiplying by .7 is. This multiplier is one-tenth as great as the multiplier in 3.1415 x 7. Hence the answer is only one-tenth of what it was before, therefore it is 2.19905. If the multiplier had been .07, the product would have been .219905 for each change the 5 of the product is being pushed one place further away from the point. We thus reach the following:-

本欄逢星期四、五、六及日刊出



余近卿公子快婿

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

昨聯袂返港省親

【本報訊】余近卿公子，日前由美國返港，與其夫人及子女一併返港。余公子在美國期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。余公子在港期間，曾先後在兩所大學畢業，現任某公司之高級職員。其夫人亦在該公司工作。余公子此次返港，係與夫人及子女一併返港，省親及處理家務。

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

刻在澳洲抱恙

須在醫院休養三星期

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、加拿大、日本

三國紀元

美國、

今午花墟獻技

[illegible]

大會主委郭漢銘工作落
（傳訊）市政事務繁雜不絕。昨晨，
粉墨登場之第五屆週由警務洋樂隊演習進
平水蓮會，昨日下午行曲，以增興趣。二
香港隊

者頗形踴躍。全部項
目共十二種，尤以游
泳與賽會之冠軍手表
獎式，及高與跳水
賽，政府即發局，農
民政署，民安隊，醫務
社，社會局，防衛軍，農
九發隊，滅火局，

今日揭幕 伊喇沙白女皇二世青年游樂場開幕、第五屆女皇盃公開籃球賽、定今日下午、秩序共有三場、至於本週秩序分佈

九月廿二日	八時正	黑虎對萬壽
	九時正	信豐對學生
	八時正	春秋對汛雷
	九時正	螢火對黃勝
		青年對育白

雪電中華美輪游泳會主辦第十五屆（青年會），六、謝毅欣（海天），七、關開人游泳比賽大會，今天晚上七時正（青年會）在政府維多利亞大戲院，決爭五項：女子乙組五十、六十公尺自由式（青年會）；（註數目代表水線位），第獎嬌（金銀），二、成珍珣（普

年會)，二、黃潤輝（南華），三、劉
蘭園（青年會），四、戴鴻烈（東方），五、
徵求（青年會），六、蔣浩芳（南華）
七、盧洪廷（青年會），八、姜傑（東
嶺），第三項：吳維進（青年會），二、
（銀鑒），七、陳小荷（金銀）
蘭園（青年會），第六項：男甲組，
百公尺自由式：四、陸經綽，六、
五、陳誠忠（南華），六、陳漢英
項：女子甲組一百公尺蛙式：

昨二次會議

首先接例通過
上次駁案，接覆是追
認第十六屆港馬華人
足球埠際賽小組會竊
的議決案及通過八月
在台北舉行選國賽，
籃球委員會來信，表
示準備參加第四屆世
界盃籃球賽，國家選
手隊，定九月二十日

全部男女組成績

——續昨——

第七屆全港拯溺雙人第一種救生法互 男子組一百

男子組一百公尺	第一名：張修微、李	第二名：劉定平（中育
六八第一種救生法互	第三名：陳鑑照（中	第二名：陳鑑照（中
第一名孔振民	第二名：鄧鳳媚、曾坤銓）	第三名：鄧鳳媚、曾坤銓）
區汝坤（市政）第	五十公尺不分組	女子一百公尺
第一名：陳國強、賴猷		

港菲籃球賽事件聲明

固然是絕大錯謬，且有脫離安全之嫌，惟計服國有一至五等之
之國家，一冠絕於他國之上，宋宋之小國大國，眼光有若井底
有翻閱世界各地圖類似紀錄，則密格倫實最平凡之國，而該國已
，他的說員多有過火動作，報章亦有記載該國因動作危險
裁判警告，觀衆不能壓制情緒，而該國應予明瞭。
落後，該國不能出於其好，不與強敵，上牛場前十字

潘福球、林德
二領先。
下半場，
頭部險，加快
所屬。

韓商在台

名儒淑莊、徽淑圻、第二名溫兆明、
華黃、第三名陳儀情
、何瓊璠（金銀）。
五十公尺不分組
個人倒後車泳：第一
女子組壹百

()，第三名梁遠(嶺南華)，第二名麥筱薇、
瓊(南華)，第一名鄭婉貞、衛淑圻
男子組一百公尺
體人第三賴致生法互
拖泳：第一名孔振民
暨女埠(市效)，
小童不分組

定週一揭開戰幕

黃鐵、黃開、李列、徐錦翹、
俊、胡汝光、葉觀雄、
吳文祥、
石、張雲

港中藥游樂會、
一九六二年度
開硬地網球錦
(男單打)許子
三場足

[illegible]

功以二比一場十九日晚八時印尼足球隊今晚在歌
晚印尼隊屢用錯誤，斯因擊退，下半場雙方未有入球
被攻之情況下佔半數時間。印尼演習不如巴隊靈活，全隊以
疲乏，勝負可謂倖倖。印尼演習不如巴隊靈活，全隊以

利之後，未敢放心，也是失精分之處。幸運神水照照，將班扼右腳，使第二粒球得來容易，更是無可解難者，並不緊密，巴隊之前鋒隨時可切入，下半場之八人隊，

營業汽車視察團 由上 先生率領
營業汽車一行五人，九月十八日由

風、密雲、
預測

送禮 請賀

本港新聞

急救風災災民

【本報訊】本港風災災民，多蒙各界熱心人士，慷慨解囊，捐助賑款，以資救濟。茲將各界捐助名單，彙列如下：

姓名	金額
李國華	五元
陳錦棠	三元
何國光	二元
張國光	一元
...	...

（此處省略部分捐助名單）

航空往來時間

（由本港開往）

航線	日期	時間
香港-廣州	九月廿一日	下午二時三十分
香港-汕頭	九月廿二日	下午三時三十分
香港-廈門	九月廿三日	下午四時三十分
...

（由外埠開往本港）

航線	日期	時間
廣州-香港	九月廿一日	下午三時三十分
汕頭-香港	九月廿二日	下午四時三十分
廈門-香港	九月廿三日	下午五時三十分
...

意客郵亞洲

由熱那亞開往星洲廿四日晨到

廿七日開星洲可孟卡返熱那亞

（此處省略部分郵船資訊）

廣九路貨車

運修屋材料

廿四日到

（此處省略部分貨車資訊）

東傑

廿三日返港

（此處省略部分船隻資訊）

多倫達巨輪

提前廿四到

（此處省略部分船隻資訊）

截郵時間

（此處省略部分郵政資訊）

發行新旅行袋

（此處省略部分旅行袋資訊）

佛山停航

（此處省略部分停航資訊）

出口輪船預告

船名	往	日期	時間
多利	香港	廿一日	下午二時
曼哈頓	廣州	廿二日	下午三時
...

入口輪船預告

船名	由	日期	時間
多利	香港	廿一日	下午三時
曼哈頓	廣州	廿二日	下午四時
...

佛山停航

（此處省略部分停航資訊）

截郵時間

（此處省略部分郵政資訊）

發行新旅行袋

（此處省略部分旅行袋資訊）

佛山停航

（此處省略部分停航資訊）

截郵時間

（此處省略部分郵政資訊）

發行新旅行袋

（此處省略部分旅行袋資訊）

佛山停航

（此處省略部分停航資訊）

截郵時間

（此處省略部分郵政資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）

各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

善款待領

（此處省略部分善款資訊）


各塘存水增加

（此處省略部分存水資訊）

(寧國麵粉)	一星牌食油	油桶庄九五	雙浦	六五〇
	紅棉	綢音	六六〇	72×66合襪扣布
			六三〇	一

分類廣告
(每段十字四十)

元
限有
九龍深
三洲街
永隆街
洽經建第
港永隆街
電話：5
屏錦2
大生
業建


 地址：...
 电话：...
 售出
 點地
 收付期

翠
式花
道
話

活道五
梯三
九九
洽臨
益連
大模六樓

地馬

圖

格原
式卷

大 出售
應，請
主房蒙

舒方雄
適・出

華僑經濟行情

白米	暹羅米	占米	糯米	糙米	油	糖	茶	咖啡	胡椒	生絲	棉紗	棉布	紙張	五金	建築材料	其他
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
...

分類廣告

分類廣告 (每行四角) 大字四個 細字四十

本報中區辦事處設在 九龍代辦處設在 碼頭

各埠分銷處，如欲刊登廣告，請向本報或各埠分銷處接洽。

成利

成利 司公限有業置

樓宇出租 房屋買賣 土地買賣

地址：九龍彌敦道

康強大樓

康強大樓 樓宇出租 房屋買賣

地址：九龍彌敦道

海興大樓

海興大樓 樓宇出租 房屋買賣

地址：九龍彌敦道

大華樓

大華樓 樓宇出租 房屋買賣

地址：九龍彌敦道

工人世界

WORLD FOR WORKERS
號二四〇二第

市政事務署職工 昨晚舉行水運會

李有璇議員揭曉 李有璇夫人頒獎

市政事務署職工，九六二年度第五屆水運會，昨晚在市政事務署舉行，由李有璇議員揭曉，李有璇夫人頒發獎狀。該會由市政事務署職工發起，旨在增進職工間之友誼，並藉以宣揚水運之重要性。昨晚之比賽，極其熱烈，各職工均踴躍參加。李有璇議員在揭曉時，曾勉勵各職工，應繼續努力，為市政事務之發展而貢獻力量。李有璇夫人則頒發獎狀予獲勝之職工，並祝賀全體職工，在未來之工作中，能繼續保持這種團結合作之精神。

風災過後又憂火災 木屋工友提心吊膽

受災木屋重建後具待添置

九六二年度風災過後，木屋區之重建工作，正積極進行中。然而，木屋工友們在重建後，又面臨火災之威脅，提心吊膽。據悉，木屋區之重建，由於經費有限，重建後之木屋，其防火設施，往往未能達到標準。此外，木屋區之環境，亦往往較為狹窄，缺乏防火通道，這在一定程度上增加了火災發生之風險。木屋工友們表示，他們在重建後，仍舊感到不安，擔心火災之發生，會使他們再次失去家園。他們呼籲有關部門，應加強對木屋區之防火設施之檢查，並採取有效措施，以減少火災發生之可能性。

會工總業羊牛 聖祝行舉五廿

九廿五廿五廿五廿五

牛羊業總工會，定於九廿五廿五廿五廿五，舉行聖誕慶祝活動。該會表示，聖誕節是牛羊業工友們之重要節日，也是他們辛勤工作之成果展示之機會。慶祝活動將包括聖誕晚會、抽獎、聚餐等。工會呼籲全體工友，踴躍參加，共同慶祝這一美好時刻。此外，工會亦將向有需要之工友，提供聖誕禮物，以表關懷。

北河戲院：明天放映

中文華海驚魂

由陳也成完，明天放映。本片為一部驚悚片，描述一名男子在荒島上之驚天動地之經歷。本片由著名導演執導，演員陣容強大，情節引人入勝。觀眾不容錯過。

會工木鋸車機 所會置籌極積

聯同所屬單位 捐助二千餘元

機車鋸木工會，為籌集經費，以改善工會設施，並為會員提供更好之服務，特發起籌款活動。該會表示，已獲得聯同所屬單位之捐助，共計二千餘元。此項資金將用於購買新式鋸木機、改善工會之辦公環境等。工會對各界之支持表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為會員之利益而奮鬥。

本港工人時 將隨潮流縮短

享八小時工作制者逾四萬人

本港工人之工作時間，正隨著潮流而縮短。據統計，目前已有超過四萬名工人，享有八小時工作制。此項制度之實施，不僅有利於工人之身心健康，亦有利於提高生產效率。有關部門表示，將繼續推廣八小時工作制，以保障工人之權益，並促進社會之和諧穩定。

準水際國到達法立工勞 紛糾資勞彈消可

示表此如康何委主總工

勞工代表團，已於日前抵達法國，就勞工權益問題與法方進行談判。勞工代表表示，將與法方就勞工之工作時間、工資、福利等問題進行充分之溝通與協商，以達成協議。代表團表示，將盡最大努力，維護勞工之合法權益，並促進勞資雙方之合作。

華僑日報五界小廣告

每段一大小字四個 一服務一每天貳元 上期
賜洽處：(三)九號代辦處(九)號代辦處

工人消費合作社

參加者須守規則
目的在乎減輕生活負擔

銀行華員遊樂會

水運會廿四晚初賽
擴大徵求會員

本欄地盤

公開歡迎
工友惠稿
稿經刊出
酌致薄酬

時聘

家庭補習
教授鋼琴
教授國語
教授英語

招生

教授英語
教授國語
教授數學
教授科學

費用廉收效大

本報為便利各界，特設收費低廉之服務。凡有需要者，請向本報洽詢。本報將竭誠為您服務，確保您的利益得到最大之保障。

房屋出租

尖沙咀區
新樓出租
舊樓出租
平房出租

房屋出租

大馬路區
新樓出租
舊樓出租
平房出租

房屋出租

中環區
新樓出租
舊樓出租
平房出租

房屋出租

灣仔區
新樓出租
舊樓出租
平房出租

房屋出租

銅鑼灣區
新樓出租
舊樓出租
平房出租

聘請教員

聘請小學教員
聘請中學教員
聘請大學教員

聘請教員

聘請小學教員
聘請中學教員
聘請大學教員

聘請教員

聘請小學教員
聘請中學教員
聘請大學教員

聘請教員

聘請小學教員
聘請中學教員
聘請大學教員

聘請教員

聘請小學教員
聘請中學教員
聘請大學教員

聘請教員

聘請小學教員
聘請中學教員
聘請大學教員

拾，如肉食公司牛肉部，一經查辦，有私賣情事，定必依事嚴處。純軍本無分異域，該日雖係工人團體，然亦尊重孔道，景仰先賢，且爲提高工友及兒童道德起見，特轉爲社會團習習習，念，此舉實爲教育於脫窺云。

三



一個處於服務工業，成爲現款合作的勞工人生活與生計

準
紛
示

[illegible]

任劍輝 領銜主演
羅艷卿 巨獻公司
演主創公同司
巨獻樂歌劇

半日安

新鮮熱辣出爐猛片
導演：楊江
監製：葉作新

明天二時開演
請速臨場一試為要
四時半散場合事

三告狀

大破綁票案

英語對白片中
上中文

THIS MAN IS DANGEROUS

門團的賊黨業的嘅！
戰警過未你保
匪的看從證

反美()內()外()

明五天五場戲映

十二點九分
兩點九分
五點廿九年
七點九分
九點九分

法活影戲品強國
豆鏡響偵出影戲法
片戰匪症藥品強國

東馬樂

計胆計一驚一
胆跳秒心步
！一！一！一

昨天場
今天場
爆滿
出品
無誤
驚心
大膽
續映

國際影帝
三船敏郎
特登星
司葉子
主演

威尼斯世界電影節得獎巨片

（意譯導師）

黑澤明 精心之作

只過關者一
口碑保證

飛鏢
手鎗
搏殺
慘酷
驚險
曲折

[illegible]

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬

馬仔祥威水哉！
麗的全體出動獨缺八和人員
善款直線上昇馬也變龍馬



（圖為一神祕的兇手）

丁瑩胡楓
再度攜手
神秘的兇手陣容

丁瑩胡楓
再度攜手
神秘的兇手陣容

丁瑩胡楓
再度攜手
神秘的兇手陣容

丁瑩胡楓
再度攜手
神秘的兇手陣容

丁瑩胡楓
再度攜手
神秘的兇手陣容

月圓人未圓
張月兒演唱

月圓人未圓
張月兒演唱

月圓人未圓
張月兒演唱

月圓人未圓
張月兒演唱

月圓人未圓
張月兒演唱

月圓人未圓
張月兒演唱

新姊妹花
賣座力強

新姊妹花
賣座力強

新姊妹花
賣座力強

新姊妹花
賣座力強

新姊妹花
賣座力強



美人迷人的杜露絲丹

美人迷人的杜露絲丹

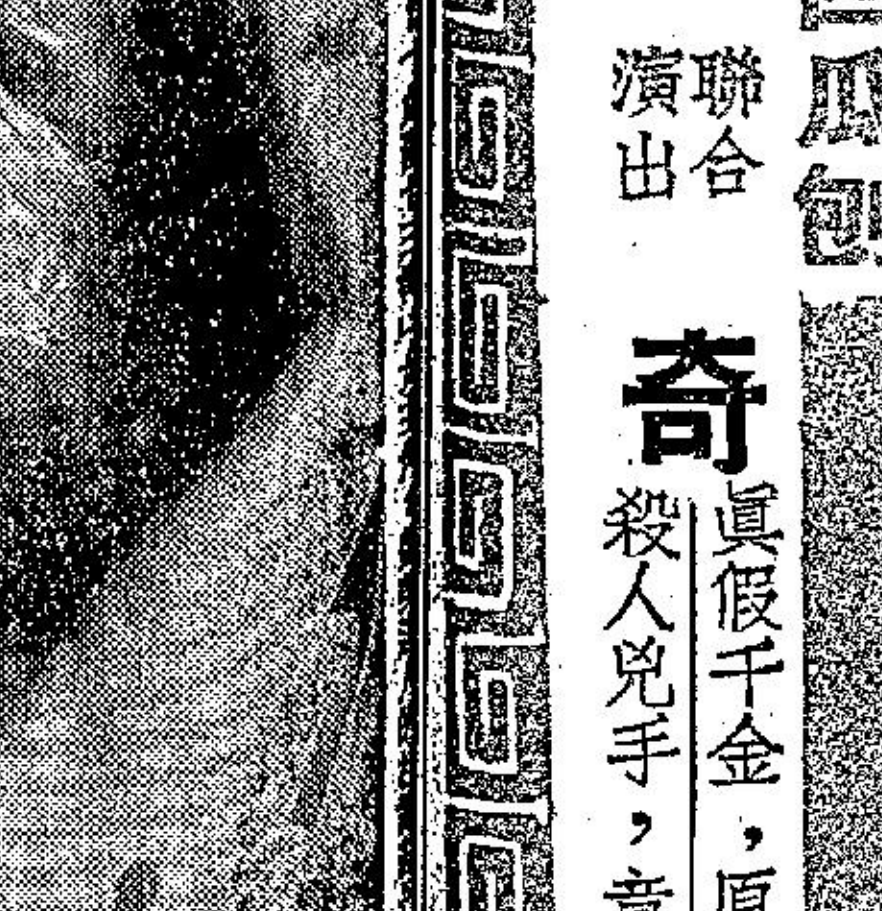
美人迷人的杜露絲丹

美人迷人的杜露絲丹

美人迷人的杜露絲丹

美人迷人的杜露絲丹

美人迷人的杜露絲丹



趣

趣

趣

趣

趣

趣

趣

太空人
GORATH
華大聲樂
THE Soviet Union today put its third satellite man into orbit and asked the United States to refrain from nuclear tests while his flight continues.

